

**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**  
**ESTUDIO JURIDICO**

Diego Bustamante †  
Roque Bustamante  
Juan Carlos Bustamante  
José Rafael Bustamante  
Patricia Ponce  
Roque Bernardo Bustamante  
Francisco Bustamante  
Josemaría Bustamante

Carmen Robayo  
Mario Flor  
Agustín Hurtado

Quito, 03 de Enero de 2011

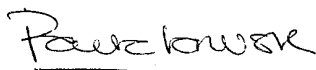
Señor Dr.  
Sebastián Valdivieso Cueva  
**NOTARIA VIGÉSIMA CUARTA**  
Ciudad.-

De mi consideración:

Por medio de la presente solicito a Usted protocolizar en un solo documento, la traducción del idioma inglés al castellano del Listado de Socios o Accionistas de la compañía extranjera DUKE ENERGY ELECTROQUIL PARTNERS, junto con la apostilla y certificación notarial respectivas.

Agradeceré conferirme dos protocolizaciones con devolución del original.

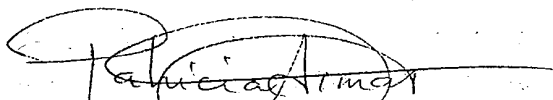
Atentamente,  
**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**

  
Paula Lanusse



## TRADUCCIÓN

Yo, Patricia Armas De La Torre, conocedora del idioma inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma castellano el Listado de Socios o Accionistas de Duke Energy Electroquil Partners junto con la apostilla y certificación notarial respectivas.



Patricia Armas De La Torre  
C.I. 171284038-6



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

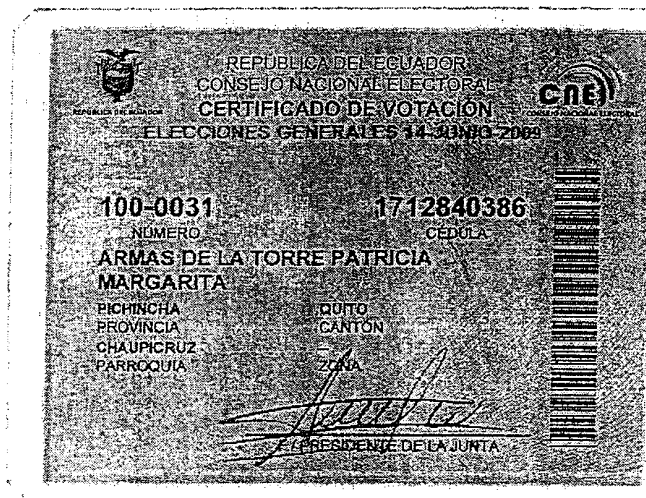
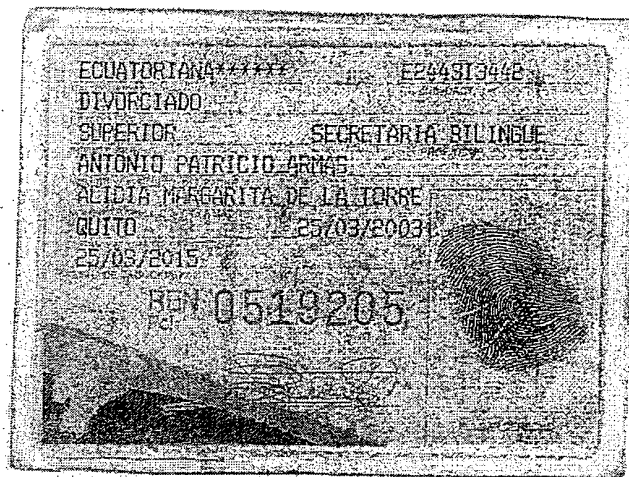
En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, a cuatro de enero del año dos mil once, ante mí, Doctor Sebastián Valdivieso Cueva, Notario Vigésimo Cuarto del Cantón Quito, comparece ARMAS DE LA TORRE PATRICIA MARGARITA, con cédula de ciudadanía número 171284038-6. Con el objeto de reconocer su firma y rúbrica constante en el documento. A los efectos juramentados que fueron en legal forma y previo el cumplimiento de las formalidades legales, manifiesta que la firma y rúbrica constante en el documento que antecede, es mía propia y como tal la reconozco. Leída que fue el acta a la compareciente, se afirma y ratifica en ella, y firma con el suscrito Notario.- De todo lo cual doy fe.-

LA COMPARECIENTE

V.M.

/   
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO





NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 6 del  
Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que la COPIA que  
antecede es igual al documento presentado ante mí.

Quito, 04 ENE 2010

DA LA NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO





SELLO

**El Estado de Texas**  
Secretaría de Estado

No para su uso dentro de los Estados Unidos de América.  
La Apostilla confirma únicamente la firma, la calidad por la que comparece el  
firmante y el sello o estampilla que éste lleva. Esta Apostilla no certifica el contenido  
del documento por el cual ésta fue emitida.

**APOSTILLA**

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público  
ha sido firmado por JACKIE A CEGIELSKI
3. actuando en calidad de Notaria Pública, Estado de Texas
4. utilizando el sello/estampilla de JACKIE A CEGIELSKI, Notaria  
Pública, Estado de Texas, Vencimiento  
de la Comisión: 05-29-14

**CERTIFICADO**

5. en Austin, Texas
6. el 13 de diciembre del 2010
7. por la Secretaría de Estado de Texas
8. Certificado No. N-777585
9. Sello
10. Firma

\_\_\_\_\_  
Hope Andrade  
Secretaria de Estado  
ST/AC



REPÚBLICA DE ECUADOR

TRADUCCIÓN

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

**LISTADO DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE COMPAÑÍAS EXTRANJERAS  
QUE SON SOCIOS O ACCIONISTAS EN COMPAÑÍAS ECUATORIANAS**

**1. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**NOMBRE:** DUKE ENERGY INTERNATIONAL DEL ECUADOR CIA. LTDA.

**EXPEDIENTE** No. 54746

**NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL:** Mark Ernst Hoffmann  
Rosas – Gerente General.

**2. COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE ES UNA SOCIA O ACCIONISTA  
EN UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**NOMBRE:** Duke Energy Electroquil Partners

**NACIONALIDAD:** Delaware, U.S.A.

**DIRECCIÓN:** 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, 19801, U.S.A.

NOTA 1: Sírvase adjuntar a este formulario una certificación emitida por la autoridad competente del país de origen o por el cónsul ecuatoriano, certificando que la compañía existe legalmente en dicho país de origen.

**3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE ES  
UN SOCIO O ACCIONISTA EN UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

**NOMBRE COMPLETO:** Raúl Gustavo Larrea Real

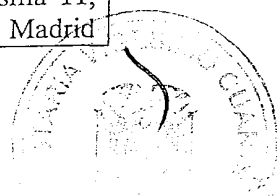
**NACIONALIDAD:** Ecuatoriana

**IDENTIFICACIÓN PERSONAL** No. 130066308-3

**DIRECCIÓN:** KM 19 Vía a la Costa, Guayaquil-Ecuador

**4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA  
EXTRANJERA**

| No. | Nombre Completo                                         | Estado Civil | Nacionalidad | Dirección                            |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| 1   | Duke Energy<br>International España<br>Holdings, S.L.U. | N/A          | Española     | Calle<br>Hermosilla 11,<br>4a Madrid |



**ESCANEAR**

|   |                                                     |     |                  |                                                                                                                      |
|---|-----------------------------------------------------|-----|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                     |     |                  | 28001, España                                                                                                        |
| 2 | Duke Energy International Electroquil Holdings, LLC | N/A | Delaware, U.S.A. | c/o The Corporation Trust Company, Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, 19801, U.S.A. |
| 3 |                                                     |     |                  |                                                                                                                      |

SOCIO ADMINISTRADOR: Duke Energy International España Holdings, S.L.U.

Por:           firma            
Andrea E. Bertone, Directora

Nota 2: Si se emite este formulario en el extranjero, éste debe ser autenticado por un cónsul ecuatoriano o de lo contrario apostillado.

FECHA DE PRESENTACIÓN: 2010 - 12 - 9  
AÑO MES DÍA

EN CASO DE QUE ESTE FORMULARIO CONTENGA ENMIENDAS O TACHADURAS, ÉSTE NO SERA ACEPTADO.



ANTE MÍ, el 9 de diciembre de 2010, compareció Andrea E. Bertone, en calidad de Directora de Duke Energy International España Holdings, S.L.U., una compañía organizada bajo las leyes de España, por y a nombre de dicha compañía.

**SELLO**  
**JACKIE A. CEGIELSKI**  
Notaria Pública,  
Estado de Texas  
**Vencimiento Comisión: 05-29-14**





ESCANEAR

The State of Texas

Secretary of State

Not for use within the United States of America.

This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears.  
It does not certify the content of the document for which it was issued.

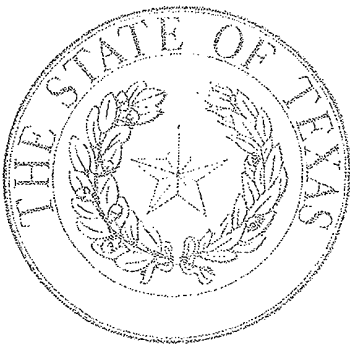
**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by JACKIE A CEGIELSKI
3. acting in the capacity of Notary Public, State of Texas
4. and bears the seal/stamp of JACKIE A CEGIELSKI, Notary Public, State of Texas, Commission Expires: 05-29-14

**CERTIFIED**

5. at Austin, Texas
6. on December 13, 2010
7. by the Secretary of State of Texas
8. Certificate No. N-777585
9. Seal
10. Signature:



Hope Andrade  
Secretary of State  
ST/tl



REPUBLIC OF ECUADOR

SUPERINTENDENCY OF COMPANIES

**LIST OF PARTNERS OR SHAREHOLDERS OF FOREIGN COMPANIES  
THAT ARE PARTNERS OR SHAREHOLDERS  
IN ECUADORIAN COMPANIES**

**1. ECUADORIAN COMPANY**

NAME: DUKE ENERGY INTERNATIONAL DEL ECUADOR CIA. LTDA.

FILE No.: 54746

NAME AND TITLE OF LEGAL REPRESENTATIVE: Mark Ernst Hoffmann Rosas –  
General Manager.

**2. FOREIGN COMPANY THAT IS A PARTNER OR SHAREHOLDER  
IN AN ECUADORIAN COMPANY**

NAME: Duke Energy Electroquil Partners

NATIONALITY: Delaware, U.S.A.

ADDRESS: 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, 19801, U.S.A.

NOTE 1: Please attach to this form a certificate issued by the competent authority of the country of origin or Ecuadorian consul, certifying that the company legally exists in said country of origin.

**3. LOCAL ATTORNEY-IN-FACT OF THE FOREIGN COMPANY  
THAT IS A PARTNER OR SHAREHOLDER IN AN ECUADORIAN  
COMPANY**

COMPLETE NAME: Raul Gustavo Larrea Real

NATIONALITY: Ecuadorian

PERSONAL IDENTIFICATION NO: 130066308-3

ADDRESS: KM 19 Via a la Costa  
Guayaquil Ecuador



REPUBLIC OF ECUADOR

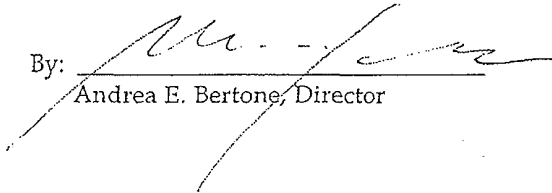


SUPERINTENDENCY OF COMPANIES

4. DATA OF PARTNERS OR SHAREHOLDERS OF THE FOREIGN COMPANY

| No. | Complete Name                                       | Marital Status | Nationality      | Address                                                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Duke Energy International España Holdings, S.L.U.   | N/A            | Spain            | Calle Hermosilla 11, 4a Madrid 28001 Spain                                                                           |
| 2   | Duke Energy International Electroquil Holdings, LLC | N/A            | Delaware, U.S.A. | c/o The Corporation Trust Company, Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, 19801, U.S.A. |
| 3   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 4   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 5   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 6   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 7   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 8   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 9   |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 10  |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 11  |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 12  |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |
| 13  |                                                     |                |                  |                                                                                                                      |

MANAGING PARTNER: Duke Energy International España Holdings, S.L.U.

By:   
Andrea E. Bertone, Director

Note 2: If this form is issued overseas, it must be authenticated by an Ecuadorian consul or otherwise apostilled.

DATE OF SUBMISSION: 2010-12-04  
YEAR MONTH DAY

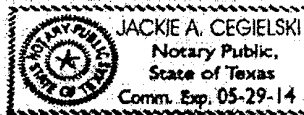
THIS FORM WILL NOT BE ACCEPTED IF AMENDED OR WITH ERASURES.



STATE OF TEXAS       §  
                                  §  
COUNTY OF HARRIS   §

Acknowledged before me on December 9, 2010, by Andrea E. Bertone, as Director of  
Duke Energy International España Holdings, S.L.U., a company organized under the  
laws of Spain, for and on behalf of said Company.

*Jackie A. Cegielski*  
NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE  
STATE OF TEXAS



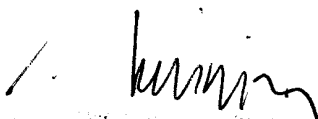
NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO.  
De acuerdo con la facultad prevista en el artículo 5  
del Art. 18 de la Ley Orgánica del Poder Judicial, las firmas  
que en .....-6-..... [illegible] se han  
los documentos presentados ante mí.  
Quito 04 ENE 2011 *[Signature]*  
L. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



**ESCANEAR**

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Doctora Paula Lanusse, profesional con matrícula número cinco mil novecientos setenta, del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (07) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas en la Notaría Vigésimo Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, La Copia Certificada del Listado de Socios o Accionistas de la Compañía extranjera DUKE ENERGY ELECTROQUIL PARTNERS, que antecede, en Quito a, cuatro de enero del año dos mil once.- (FIRMADO) DOCTOR SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA, NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTON QUITO.-

Se protocolizó ante mí; y en fe de ello confiero esta PRIMERA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito a, cuatro de enero del año dos mil once.-

  
DOCTOR SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTON QUITO



V.M.

